



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 136 и 68(a) повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на
двухгодичный период 2018–2019 годов

Поощрение и защита прав детей: поощрение и
защита прав детей

Права ребенка

Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. На своем 52-м заседании 21 ноября 2017 года Третий комитет путем голосования, заносимого в отчет о заседании, принял проект резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями и поправками 180 голосами, при этом никто не голосовал против и никто не воздержался. В распоряжении Комитета имелось заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.3/72/L.71](#)).

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Согласно пункту 41(c) проекта резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея будет просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах более активно взаимодействовать с государствами, органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями и особенно субрегиональными организациями и активизировать информационно-просветительную деятельность среди населения, в том числе путем сбора, оценки и распространения передового опыта и извлеченных уроков, в соответствии с действующим мандатом.



III. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

3. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб относится к разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/72/6 (Sect. 1) и A/72/6 (Sect. 29D)).

IV. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

4. Для выполнения просьб, содержащихся в пункте 41(с) проекта резолюции A/C.3/72/L.21/Rev.1, потребуются дополнительные ресурсы на цели установления контактов и выработки новых рамок сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями, а также существенного повышения информированности общественности обо всех серьезных нарушениях, затрагивающих детей в условиях конфликта.

5. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах будет взаимодействовать с такими субрегиональными организациями, как Межправительственная организация по развитию, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Андское сообщество и Экономическое сообщество западноафриканских государств. Эти субрегиональные организации занимаются ситуациями по тематике «Дети и вооруженные конфликты» в одной или более странах. Мобилизация на субрегиональном уровне усилий государств по урегулированию таких ситуаций будет способствовать их интеграции в рамках решений, призванных покончить с совершаемыми ныне нарушениями и противоправными действиями в отношении детей, затронутых вооруженными конфликтами, и обеспечить предотвращение таких нарушений в будущем. Такие организации позволят повысить эффективность работы любых отдельных стран в области прекращения и предотвращения нарушений и противоправных действий в отношении детей. Подобное взаимодействие будет направлено также на содействие применению политически и/или юридически обязательных документов в целях усиления защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом в соответствующем субрегионе, и принятию программных мер реагирования на нарушения и противоправные действия. Специальный представитель будет оказывать активную поддержку этим организациям в разработке инструментов эффективного урегулирования вопроса о детях и вооруженных конфликтах, таких как протоколы для передачи гражданским субъектам детей, связанных с вооруженными силами или группами, а также в деле включения аспекта защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами, в их информационно-пропагандистскую деятельность, политику и программы, в том числе путем назначения в организациях координаторов в интересах усиления информационно-пропагандистской работы на высоком уровне.

6. Предполагается, что изучение накопленного опыта и повышение информированности общественности позволят наладить взаимодействие со сторонами конфликта в тех случаях, когда совершаются нарушения в отношении детей. Передовой опыт можно использовать для оказания помощи тем сторонам конфликта, которые демонстрируют готовность добиваться более эффективной защиты детей, например, путем обеспечения соблюдения норм международно-

го права при ведении военных действий. Информационно-пропагандистская деятельность может также использоваться как средство убеждения тех сторон конфликта, которые не проявляют подобной готовности к изменению своего поведения к лучшему. Используя различные методы повышения осведомленности общественности, политической пропаганды и прямого взаимодействия, можно заставить стороны прислушаться к призывам изменить свое поведение к лучшему и сократить масштабы нарушений в отношении детей. Эти превентивные меры призваны способствовать достижению основных целей, поставленных перед Специальным представителем. В этой связи Специальный представитель будет также активизировать налаженное взаимодействие с региональными организациями, такими как Европейский союз, Африканский союз, Организация Североатлантического договора и Лига арабских государств. Сотрудничество с этими организациями показывает, как Организация Объединенных Наций и региональные организации могут работать сообща в целях усиления защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами, и как эти организации повышают результативность мер по выполнению повестки дня по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Такие партнерства предполагают осуществление целого ряда мероприятий по обмену информацией о положении в странах, фигурирующих в повестке дня по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и позволяют усилить или установить новые связи с другими организациями, такими как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и различные региональные научно-исследовательские центры в Северной Африке и на Ближнем Востоке.

7. В связи с этим предлагается учредить с 1 января 2018 года две должности сотрудников по политическим вопросам (1 С-5 и 1 С-4) для вовлечения в работу новых субъектов путем расширения сотрудничества с международными и региональными партнерами, в частности с субрегиональными организациями, а также для повышения информированности общественности обо всех серьезных нарушениях в отношении детей в условиях конфликта, что предполагает сбор и распространение информации о передовых методах и извлеченных уроках.

8. Старший сотрудник по политическим вопросам (С-5) будет заниматься расширением сотрудничества с субрегиональными организациями посредством оказания технической помощи в выполнении существующих обязательств в связи с вопросом о детях и вооруженных конфликтах, в том числе обязательств, действующих в силу международных, региональных и национальных документов, в выявлении пробелов в нормативной базе, в осуществлении деятельности на национальном уровне, в отслеживании нарушений и в сборе и распространении информации. Сотрудник на этой должности впоследствии займется определением путей наиболее эффективного устранения каждого из пробелов в отдельности, в том числе на основе разработки имеющих обязательную юридическую и политическую силу обязательств субрегионального уровня по усилению защиты детей в условиях вооруженного конфликта, а также оказанием поддержки в составлении долгосрочных программ.

9. Сотрудник по политическим вопросам (С-4) будет оказывать помощь в применении накопленного опыта в работе с государствами-членами, органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также региональными организациями с целью сбора и оценки информации о работе, проделанной за последние 20 лет по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Сотрудник на этой должности будет также играть ведущую роль в распространении передовых методов работы, в том числе в рамках повышения информированности общественности о нарушениях и противоправных действиях, совершаемых в отношении детей. Кроме того, он будет разрабатывать новые средства комму-

никации для распространения информации по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, что позволит обеспечить как можно большие охват и воздействие и подготовку новых информационно-пропагандистских материалов, которые будут предназначены не только для кампании «Дети, а не солдаты», но и будут затрагивать все шесть тяжких нарушений в отношении детей и будут ориентированы на более широкую аудиторию.

10. Также потребуются ресурсы на поездки в регионы, где в одной или более странах наблюдаются ситуации, стоящие на повестке дня по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в целях: а) оказания технической помощи в выполнении существующих обязательств по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в качестве средства расширения масштабов сотрудничества с субрегиональными организациями; б) сбора и оценки информации о передовых методах, применяемых для повышения информированности общественности и сокращения масштабов нарушений в отношении детей. Для достижения целей подобных поездок дистанционные методы работы, такие как видеоконференции, неэффективны.

11. Дополнительные потребности в ресурсах в связи с созданием двух должностей включают расходы на связь, предметы снабжения, услуги и оборудование информационных технологий, переоборудование помещений, аренду помещений и приобретение офисной мебели по стандартным расценкам на общее обслуживание в Нью-Йорке.

V. Финансовые последствия предложений

12. Для выполнения просьб, содержащихся в пункте 41(с) проекта резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#), потребуются дополнительные ассигнования в объеме 671 800 долл. США (включая единовременные ассигнования в размере 86 200 долл. США) по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах приводится в таблице ниже.

(В долл. США)

<i>Потребности в ресурсах</i>	
Раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»	
Должности: 2 должности сотрудников по политическим вопросам (1 С-5 и 1 С-4)	442 700
Путевые расходы персонала	70 000
Услуги по контрактам	6 500
Общие операционные расходы	2 800
Мебель и оборудование	2 800
Итого по разделу 1	524 800
Раздел 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»	
Общие операционные расходы	126 400
Мебель и оборудование	20 600
Итого по разделу 29D	147 000
Всего	671 800

VI. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

13. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрено ассигнований на деятельность по выполнению просьб, содержащихся в пункте 41(с) проекта резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#). На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в указанных разделах бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, можно было бы в течение указанного двухгодичного периода прекратить, отложить, сократить или скорректировать. Поэтому для обеспечения дополнительных ресурсов в объеме 671 800 долл. США на двухгодичный период 2018–2019 годов необходимо выделить дополнительные ассигнования.

VII. Чрезвычайный фонд

14. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия не предусмотренных в бюджете по программам дополнительных расходов, которые возникают в связи с решениями директивных органов.

VIII. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

15. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/72/L.21/Rev.1](#) на период 2018–2019 годов потребуются ресурсы для покрытия дополнительных расходов на сумму 671 800 долл. США, в том числе 524 800 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и 147 000 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия требуемой суммы в 671 800 долл. США Генеральная Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования, которые будут выделены из средств резервного фонда. Кроме того, по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов потребуется сумма в размере 50 000 долл. США, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

16. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить учреждение двух должностей (1 С-5 и 1 С-4) с 1 января 2018 года по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.